

A digital sketch grammar of Yawarana

Florian Matter
Natalia Cáceres Arandia
Spike Gildea

2022
pylingdocs

Contents

Contents	1
1 Introduction	3
1.1 The Yawarana people and their language	3
1.2 Location, historical records	3
1.3 Current life	3
1.4 Sociolinguistic vitality	3
1.5 Previous studies on the Yawarana language	3
1.6 This project	3
2 Phonetics and phonology	5
2.1 Segmental phonetics and phonemes	5
2.2 Morphophonological Processes	6
2.3 Prosody	6
2.4 Historical Considerations	6
3 Distinguishing parts of speech in Yawarana	7
4 Nouns	9
4.1 Pronouns	9
4.2 Inflected nouns	10
4.3 Nominal Derivational Morphology	13
5 Verbal inflection	15
5.1 Personal prefixation(?)	15
5.2 Non-personal prefixation — is there any? Probably not?	15
5.3 Tense-aspect-mood-polarity suffixes	16
5.4 Subordinate Clause markers	16
5.5 Number	17
5.6 Copula / Auxiliary	17
6 Verbal roots and stems	19
7 Adverbs	21
8 Postpositions	23

8.1	Defining the category	23
8.2	Locative Postpositions	23
8.3	Nonlocative Oblique Postpositions	23
8.4	Propositional Postpositions	23
9	Particles and Ideophones	25
10	Phrases	27
11	Nonverbal predications	29
12	Simple verbal clauses	31
13	Negation	33
14	Questions	35
15	Multiclausal	37
16	Word order variation	39
17	Pragmatically marked constructions	41
18	For testing purposes	43
18.1	Inline linked entities	43
18.2	Examples	43

Chapter 1

Introduction

- 1.1 The Yawarana people and their language**
- 1.2 Location, historical records**
- 1.3 Current life**
- 1.4 Sociolinguistic vitality**
- 1.5 Previous studies on the Yawarana language**
- 1.6 This project**

Chapter 2

Phonetics and phonology

2.1 Segmental phonetics and phonemes

The consonant phonemes of Yawarana are shown in Table 2.1, and the vowels in Table 2.2. This is a fairly standard Cariban phoneme inventory, only departing from the mainstream by the addition of /tʃ/.

Table 2.1: Consonant phonemes

	bilabial	alveolar	palatal	velar	glottal
occlusive	/p/	/t/	/tʃ/	/k/	
nasal	/m/	/n/	/ɲ/		
fricative		/s/			/h/
liquid		/r/			
glide	/w/		/j/		

Table 2.2: Vowel phonemes

	front	central	back
close	/i/	/ɨ/	/u/
mid	/e/	/ə/	/o/
open		/a/	

2.1.1 Consonants**2.1.2 Vowels****2.2 Morphophonological Processes****2.2.1 Syllable Reduction****2.2.2 Vowel harmony?****2.3 Prosody****2.3.1 Lexical stress****2.3.2 Intonational Phrases****2.3.3 Intonational Melodies****2.4 Historical Considerations**

Chapter 3

Distinguishing parts of speech in Yawarana

Chapter 4

Nouns

4.1 Pronouns

- person pronouns
 - full forms
 - reduced forms

Short forms of the first and second person pronouns can only occur as proclitics attaching to nouns to indicate possessor (described below in this chapter), attached to verbs to indicate subject or object (described in Chapter 5), or attached to postpositions to indicate object of the postposition (described in Chapter 8):

- (1) Yawarana
uyiwij yawë usenejkari sukuri jwama
u-y-iwij yawë u-senejka-ri sukuri jwama
1-LK-house LOC 1-remain-IPFV quietly ***
‘I silently stay in my house.’

- (2) Yawarana
mënai wëjkase chipjë wararë
më-nai-Ø wëjka-se chi-jpë ?
? ? ? ?
‘se cayó tu cosa’

Table 4.1: Pronouns

	SG	PL
1	<i>wirë</i>	
1+2		<i>ejnë</i>
1+3		<i>ana</i>
2	<i>mëřë</i>	<i>mokontomo</i>
3	<i>tëwĩ</i>	<i>tëwĩsantomo</i>

Table 4.2: Demonstrative pronouns / articles

	ANIM		INAN	
	SG	PL	SG	PL
PROX	<i>kërë</i>	<i>kërësantomo</i>	<i>eni</i>	<i>eni-santomo</i>
medial? near?	<i>michi</i>		<i>mërë</i>	<i>mërë-santomo</i>
DIST	<i>mëkî</i>	<i>mëkîsantomo</i>	<i>mëni</i>	<i>mëni-santomo</i>

- (3) Yawarana
 mëyaruwari, mëpëkëpene
më-yaruwa-ri më-pëkëpene
 2-laugh-IPFV 2-alone
 ‘You just laugh.’

- Demonstrative pronouns / articles

- 4-way distinction? (cf. Ye'kwana?)

None of the demonstrative pronouns become shortened forms or prefixes.

- Nominal Interrogative pronouns:

- *aniki* ‘who? anim’
- *ati* ‘what? inan’
- *ëjkë* ‘which? inan’

- No plural forms for any of these?

4.2 Inflected nouns

Nouns in Yawarana may bear suffixes for possession (Section 4.2.1) and number (Section 4.2.2), and possessed nouns may bear a third person prefix, indexing a third person possessor, or a first or second proclitic (a reduced form of the free pronoun), indexing a first or second person possessor (Section 4.2.3).

4.2.1 Suffixes for possessed (POSS) and non-posessed (NPOSS) nouns

In the possession construction in Yawarana, the possessor noun occurs immediately preceding the possessed noun, which is the head of the possession phrase. Alternatively, the possessor can appear as a bound pronominal clitic (first & second person) or a prefix (third person) on the possessed noun. The possessor noun is never marked (for instance, with genitive case), but the possessed noun (the head) is often marked by a lexically specified ‘possessed’ suffix, either *-ri/-ru* ‘pos’ or *-ti/-tî* ‘pos’. Unpossessed nouns generally are unmarked, but some 15 nouns bear the suffix *-të* ‘npos’ when they appear without a possessor. Examples (??)unaffixednouns]onlypossessed illustrate the possible patterns of markedness for nouns when possessed and unpossessed. In the first category, which contains

the vast majority of nouns in our corpus, the unpossessed noun is unmarked, but when possessed the suffix -ri ‘pos’ occurs (4). A handful of nouns is marked with -ri/-ti ‘pos’ when possessed and with -të ‘npos’ when not possessed (5). Another handful is unmarked when possessed and marked with -të when not possessed (6). The fourth logical possibility, in which the noun bears no marker of possession (or non-possession) whether possessed or unpossessed, contains very few members (only one attested so far); in this case, the difference is marked only by the presence or absence of a possessive prefix or free-form possessor (7).

- (4) Nouns that take a suffix only when possessed:

<i>akajra-ri</i>	‘X’s bow’	<i>akajra</i>	‘bow’
<i>y-amaka-ri</i>	‘X’s yucca’	<i>amaka</i>	‘yucca’
<i>y-ántë-ri</i>	‘X’s fishhook’	<i>ántë</i>	‘fishhook’
<i>y-ateri-ri</i>	‘X’s garden/field’	<i>ateri</i>	‘garden/field’
<i>ënu-ru</i>	‘X’s eye’	<i>ënu</i>	‘eye’
<i>y-ëpi-ri</i>	‘X’s medicine’	<i>ëpi</i>	‘medicine’

- (5) Nouns that take one suffix when possessed and another when unpossessed

<i>yë-ri</i>	‘X’s tooth’	<i>yë-të</i>	‘tooth’
<i>pata-ri</i>	‘X’s place’	<i>pata-të</i>	‘(part of name) San Juan de Manapiare’
<i>y-ese-ti</i>	‘X’s name’	<i>ese-të</i>	‘name’
<i>y-ase-ti</i>	‘X’s cord’	<i>ase-të</i>	‘cord’

- (6) Nouns that take a suffix only when unpossessed:

<i>yëjpë</i>	‘X’s bone’	<i>yëjpë-të</i>	‘bone’
<i>peti</i>	‘X’s thigh’	<i>peti-të / pej-të</i>	‘thigh’
<i>y-aponi</i>	‘X’s stool’	<i>apon-të</i>	‘stool’

- (7) Nouns that never take a suffix, whether possessed or unpossessed:

<i>i-jmëy</i>	‘his egg’	<i>ëjmëy</i>	‘egg’
---------------	-----------	--------------	-------

4.2.2 Number suffixes

There are three plural suffixes that can occur on nouns, apparently freely interchangeable. What conditions the choice of suffix is not clear as of yet.

- (8) Yawarana

ti waijtaton nwajtë wejsapë

ti waijta-ton nwajtë-Ø wej-sapë

QUOT mouse-PL dance-IPFV COP-PFV

‘The mice were dancing.’

- (9) Yawarana
tipapējsejne waijtajne
tipa-pěj-se-jne waijta-jne
go.group-PLUR-PST-PL mouse-PL
'the mice went away.'

- (10) Yawarana
waijtatomo ějwenakase
waijta-tomo ěj-wenaka-se
mouse-PL DETRZ-vomit-PST
'The mice vomited.'

4.2.3 Argument prefixes

Person prefixes on nouns are conditioned by the initial segment (Table 4.3). C-initial nouns take third person *i-*, and first and second person are bare *u-* and *mě-*. On V-initial nouns, third person is marked by *t-*, and first and second person combine with the linker *y-*. Here are some examples:

- (11) Yawarana
aaa usukuru morone ta wĭrě usujta ta ne
aaa u-suku-ru morone ta wĭrě u-suj-ta-Ø ta ne
ah 1-urine-PERT painful like 1SG 1-urine-VBZ-IPFV like INTS
'My urine hurts, I will urinate.'
- (12) Yawarana
uyĭwĭj yawě usenejkari sukuri jwama
u-y-ĭwĭj yawě u-senejka-ri sukuri jwama
1-LK-house LOC 1-remain-IPFV quietly ***
'I silently stay in my house.'
- (13) Yawarana
mĕnai wĕjkase chijpě wararĕ
mĕ-nai-Ø wĕjka-se chi-jpě ?
? ? ? ?
'se cayó tu cosa'
- (14) Yawarana
tĭwĭj yaka warajtokomo manikijpě
t-ĭwĭj yaka warajtokomo maniki-jpě
3-house ALL man ?-PST
'He went to his house.'

Table 4.3: Possessive prefixes on nouns

	_C	_V
1	<i>u-</i>	<i>u-y-</i>
2	<i>mě-</i>	<i>mě-y-</i>
3	<i>i-</i>	<i>t-</i>

Table 4.4: Archaic possessive prefixes on nouns

	_C	_V
1	<i>u-</i>	<i>u-y-</i>
2	<i>a-</i>	<i>a-y-</i>
3	<i>i-</i>	<i>t-</i>

- (15) Yawarana
 pīrarē ti iwenaru wejsapē
pīrarē ti i-wena-ru wej-sapē
 nothing QUOT 3-vomit-PERT COP-PFV
 ‘Their vomit was not there.’

The linker also occurs with (pro-)nominal possessors:

- (16) Yawarana
 ejnē yemekunu
ejnē y-emekunu
 1+2 LK-hand
 ‘la mano de uno’

There are some nouns (kinship terms?) that take an apparently older old second person *a-* (Table 4.4).

4.3 Nominal Derivational Morphology

• V → N

- *-ri* ‘act.nzr’
- *-jpē*
 - * ‘past.abs.nzr’
 - ‘past.act.nzr?’
- *?-nē* ‘infinitive / generic action nominalizer’
 - * Only intransitive verbs? no also *wanumanē* ‘gossip, lie’ and *wajtēnē* ‘dance’
- *-ni* ‘a.nzr’
- *n-* ‘o.nzr’

- * n-V-ri ‘nonpast?’
- * ?? n-V-jpě ‘past?’
- *-sapě* ‘abs.nzr’ (contrast with -jpě)
- *-topo* ‘circ.nzr’
- *-pĩnĩ* ‘privative.nzr’ ?
- Adv -> N
 - *-mĩ* ‘nzr’
- Postp -> N
 - *-ano* ‘nzr’
- What about *-jpě* on AD forms? Does it derive a noun?

Chapter 5

Verbal inflection

5.1 Personal prefixation(?)

- Absolutive proclitics
 - (Check: appears that they are reduced forms, with long vowel?)
 - *wĩ*= /*u*= ‘1S/O’
 - *mě*= /*mo*= ‘2S/O’
 - * one example of (*mě*=) ‘2A’ on imperative verb
- Third person
 - Ø- ‘3S’ with intransitive verbs
 - · exception: *ij-tě-ri* ‘he goes’ plus 2 more
 - Ø- ‘3O’ with transitive verbs with 1A or 2A; also sometimes 3A
 - *ta*= ‘3A3O’
 - * Not required, but possible
 - Check: not in alternation with preceding O NP?
 - * *ta*= ‘3O’ attested on one V in the pan-Cariban “progressive” construction w/ 2nd person A
- Note that all transitive verbs are consonant-initial, whether etymologically or not because *y*- ‘rel’ is added to all vowel-initial roots
 - the *y*- disappears when preceded by the detransitivizer

5.2 Non-personal prefixation — is there any? Probably not?

- *t*-V-se is no more — the *t*- is gone (except with *těněse* ‘eat’ and *tenise* ‘drink’)
 - Any funny forms with the negative?
 - * *i*- with intransitive negatives?
 - * *an*- with transitive negatives?

5.3 Tense-aspect-mood-polarity suffixes

- *-ri* ‘imperf’
- *-se* ‘PST’

- (17) Yawarana
 waijtatomo ëjwenakase
waijta-tomo ëj-wenaka-se
 mouse-PL DETRZ-vomit-PST
 ‘The mice vomited.’

- *-sapë* ‘perf?’
- *-jpë* ‘perf2? remote.past?’
- *-sarë* ‘imminent future’
- *-se=pano* ‘past=concl’
- *-saj=pano* ‘perf=concl’
- *-ja* ‘neg’
- *-ri=-jra* ‘ipfv=neg’
- *-se=-jra* ‘past=neg’
- *-jrama* ‘prohibitive’
- *-kë -të-kë* ‘imper / imper.pl’
- *-ta / -tantë-kë* ‘imper.mot / imper.mot.pl’
- *-tojpano* ‘future’
- *-tëpëkë / -pëkë* ‘prog.intr / prog.tr’

5.4 Subordinate Clause markers

- Nominalizations
- Adverbial Clauses
 - *-se* ‘supine’
 - *-tojpe* ‘purpose’
 - *(-jpë)=tërë* ‘after’
 - *-tane* ‘concessive’

- *-sarë* ‘converb’
- *yawë* ‘simult’
- *-yapo* ‘neg.purp’
- others?

5.5 Number

- *-rī*=kontomo
- *-se=jne*=kontomo
- *-se=jne=pano* (*-se=jne=kotom=pano?*)

5.6 Copula / Auxiliary

☐ Paradigm ☐ Any particles? *Man, wai, manai*, etc? ☐ Past/Perfect particles? *nahkë*, etc. *chijpë*, *wejsapë*

Chapter 6

Verbal roots and stems

Chapter 7

Adverbs

Chapter 8

Postpositions

8.1 Defining the category

8.2 Locative Postpositions

- Clear bipartite Ground+Path
- Unproductive Bipartite X+Path?
- Other forms

8.3 Nonlocative Oblique Postpositions

- ya ‘erg’
- ke ‘instr’
- wai
- etc.

8.4 Propositional Postpositions

- =se ‘desiderative’
- others?

Chapter 9

Particles and Ideophones

Chapter 10

Phrases

Chapter 11

Nonverbal predications

Chapter 12

Simple verbal clauses

Chapter 13

Negation

Chapter 14

Questions

Chapter 15

Multiclausal

Chapter 16

Word order variation

Chapter 17

Pragmatically marked constructions

Chapter 18

For testing purposes

18.1 Inline linked entities

18.1.1 Single

1. morph: *-jne*
2. morpheme: *-jně*
3. wordform: *asamo-ri-jra*
4. text: “Historia personal por AnFo”

18.1.2 Multiple

1. morph: *-jne*, and *-i*
2. morpheme: *-jně*, and *-ru*
3. wordform:
4. text:

18.2 Examples

18.2.1 Interlinear

- (18) Yawarana
 ëkětë mërë ëkī
 ëkětë mërë ëkī
 where 3IN:MD manioc.beer
 ‘Where is the chicha?’

- (19) a. Yawarana
 ëkĩ ta rë pĩrarë wenarujpë ta rë pĩrarë
 ëkĩ ta rë pĩrarë wena-ru-jpë ta rë pĩrarë
 manioc.beer like EMP nothing vomit-PERT-PST like EMP nothing
 ‘The chicha was gone and so was the vomit.’
- b. Yawarana
 ta ti wejsaj ti tẽwĩ
 ta-Ø ti wej-saj ti tẽwĩ
 say-IPFV QUOT COP-PFV QUOT 3SG
 ‘...he said.’

18.2.2 Other

- (20) *konopo* root
 -se suffix
- (21) a. Hello -se ‘PST’
 b. World
 and more

18.2.3 Example references

- (18)
 (??) or (19b) or even (??a-b)
 (20)
 (21)
 (??)multiparttest]test1